



Instrukcja obsługi

Instrukcja obsługi oryginalna

FANG 20
FANG 20T



Company information:
www.vipercleaning.eu
info-eu@vipercleaning.com

82089E (1) – 2012-04-10



SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE	4
PRZEZNACZENIE I ZAWARTOŚĆ INSTRUKCJI	4
ODBIORCA.....	4
PRZECHOWYWANIE INSTRUKCJI.....	4
DEKLARACJA ZGODNOŚCI.....	4
DANE IDENTYFIKACYJNE.....	4
INNE POWIĄZANE INSTRUKCJE	4
CZĘŚCI ZAMIENNE I KONSERWACJA.....	4
ZMIANY I USPRAWNIAENIA.....	4
PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA.....	4
UWAGA.....	5
ROZPAKOWANIE/DOSTAWA	5
BEZPIECZEŃSTWO	5
SYMBOLE WSKAZÓWEK.....	5
INSTRUKCJE OGÓLNE	5
OPIS URZĄDZENIA.....	9
BUDOWA URZĄDZENIA	9
AKCESORIA / WYPOSAŻENIE DODATKOWE	10
DIAGRAM POŁĄCZEŃ (FANG20-EU)	11
DIAGRAM POŁĄCZEŃ (FANG20T-EU)	12
UŻYTKOWANIE	13
PRZED URUCHOMIENIEM	13
PODCZAS PRACY	17
KONSERWACJA	18
CODZIENNE PRACE KONSERWACYJNE.....	19
COTYGODNIOWE PRACE KONSERWACYJNE	19
COMIESIĘCZNE PRACE KONSERWACYJNE	19
CZYSZCZENIE FILTRA SILNIKA SSĄCEGO.....	19
CZYSZCZENIE FILTRA ZBIORNIKA ŚWIEŻEJ WODY	19
KONTROLA I WYMIANA PIÓRA ZGARNIAKA	20
CZYSZCZENIE SZCZOTKI/PADU	21
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	21
SKŁADOWANIE.....	22
WYKORZYSTANIE ZUŻYTEJ MASZYNY JAKO SUROWCA WTÓRNEGO	22

WPROWADZENIE



PAMIĘTAJ

Numbry w nawiasach odnoszą się do podzespołów pokazanych w rozdziale Opis Urządzenia.

PRZEZNACZENIE I ZAWARTOŚĆ INSTRUKCJI

Przeznaczeniem niniejszego Podręcznika jest dostarczenie obsługującemu wszystkich informacji koniecznych do użytkowania maszyny w sposób właściwy, bezpieczny i niezależny. Zawarte w nim informacje dotyczą danych technicznych, pracy, okresów przechowywania maszyny, konserwacji, części zapasowych, warunków bezpieczeństwa i utylizacji zużytej maszyny. Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek czynności związanych z urządzeniem, operatorzy oraz wykwalifikowani technicy muszą przeczytać dokładnie niniejszą instrukcję. Należy skontaktować się z firmą Viper w razie jakichkolwiek wątpliwości co do interpretacji instrukcji lub w celu zasięgnięcia dodatkowych informacji.

ODBIORCA

Niniejsza instrukcja skierowana jest do operatorów i techników wykwalifikowanych do przeprowadzania konserwacji urządzenia.

Operatorzy nie mogą wykonywać czynności zarezerwowanych dla wykwalifikowanych techników. Firma Viper nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania tego zastrzeżenia.

PRZECHOWYWANIE INSTRUKCJI

Podręcznik Użytkownika musi być przechowywany w pobliżu maszyny, w odpowiedniej okładce, z dala od cieczy i innych substancji, które mogłyby go uszkodzić.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Deklaracja zgodności dostarczona z urządzeniem, zaświadcza o zgodności urządzenia z obowiązującymi regulacjami prawnymi.



PAMIĘTAJ

Do dokumentacji urządzenia dołączono dwie kopie oryginalnej deklaracji zgodności WE.
Deklaracja CE wydrukowana jest w Skróconej Instrukcji Obsługi

DANE IDENTYFIKACYJNE

Nazwa modelu i numer seryjny urządzenia znajdują się na etykiecie z numerem seryjnym.

Informacje te są przydatne przy zamawianiu części zamiennych. W poniższej tabeli należy zapisać dane identyfikacyjne maszyny.

Model MASZINY

Numer seryjny MASZINY

INNE POWIĄZANE INSTRUKCJE

- Instrukcja Serwisowania (można konsultować się z centrami serwisowymi firmy Viper)
- Lista Części Zamiennych (zobacz www.vipercleaning.eu)

CZĘŚCI ZAMIENNE I KONSERWACJA

Wszystkie niezbędne czynności obsługi, konserwacji i naprawy muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel lub przez centra serwisowe firmy Viper. Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych i osprzętu. W celu zamówienia części zamiennych lub serwisowania, należy skontaktować się z firmą Viper, podając nazwę modelu i numer seryjny urządzenia.

ZMIANY I USPRAWNIENIA

Firma Viper nieustannie ulepsza swoje produkty i zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian i ulepszeń według własnego uznania bez obowiązku stosowania takich ulepszeń do urządzeń, które zostały już sprzedane.

Każda zmiana i/lub dodanie akcesoriów muszą być dopuszczone i przeprowadzone przez firmę Viper.

PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

Automat do czyszczenia przeznaczony jest wyłącznie do czyszczenia na mokro wodoodpornych podłóg wewnątrz budynków. Zamiatarko-suszarka nie może być używana do czyszczenia wykładzin i dywanów.

Urządzenie przeznaczone jest do profesjonalnego zastosowania, np. w hotelach, szkołach, szpitalach, fabrykach, sklepach, biurach i wypożyczalniach

Każde zastosowanie wykraczające poza opisane powyżej jest niezgodne z przeznaczeniem. Za wynikłe z tego powodu szkody producent nie odpowiada. Ryzyko w takich przypadkach spoczywa po stronie użytkownika.

Do użytkowania zgodnego z przeznaczeniem należy również zachowanie podanych przez producenta warunków eksploatacji, konserwacji i utrzymywania maszyny w dobrym stanie.

Samowolne zmiany wykonane w obrębie automatu do czyszczenia wykluczają odpowiedzialność producenta za wynikłe na skutek tego szkody.

Przed użyciem automatu do czyszczenia należy sprawdzić, czy wykładziny podłogowe nadają się do czyszczenia tą metodą!

Zwrócić uwagę na docisk powierzchniowy na podłogach elastycznych punktowo, np. w salach gimnastycznych!

Za uszkodzenie urządzenia lub czyszczonej wykładziny na skutek użycia niewłaściwych szczotek lub środków czyszczących producent nie odpowiada.

UWAGA

Naprzód, wstecz, przód, tył, w lewo lub w prawo mają odniesienie do pozycji operatora, tzn. pozycji roboczej z uchwytem.

ROZPAKOWANIE/DOSTAWA

Przy rozpakowywaniu maszyny należy ściśle stosować się do instrukcji zamieszczonych na opakowaniu.

Przy dostawie należy się upewnić, że opakowanie i maszyna nie zostały uszkodzone w transporcie. W przypadku widocznych uszkodzeń, zatrzymaj opakowanie i oddaj je do sprawdzenia przez dostawcę. Niezwłocznie skontaktuj się z dostawcą w celu wypełnienia formularza dotyczącego uszkodzenia.

Skontrolować zawartość opakowania, aby sprawdzić, czy wewnątrz niego znajdują się następujące części:

- Maszyna
- Ssawka
- Talerz szczotkowy (i talerz napędowy do padów)

BEZPIECZEŃSTWO

Poniższe symbole oznaczają potencjalnie niebezpieczne sytuacje. Zawsze uważnie czytaj te informacje i podejmuj wszelkie niezbędne kroki w celu ochrony ludzi i mienia.

Współdziałanie operatora ma kluczowe znaczenie w unikaniu niebezpieczeństwa zranienia. Żaden program zapobiegania wypadkom nie jest skuteczny bez pełnej współpracy osoby odpowiedzialnej za obsługę urządzenia. Większość wypadków występujących w fabrykach podczas pracy lub przemieszczania się, spowodowanych jest przez nieprzestrzeganie podstawowych zasad ostrożności. Ostrożny operator jest najlepszą gwarancją bezpieczeństwa i jest niezbędny dla realizacji wszelkich programów zapobiegania wypadkom.

SYMBOLE WSKAZÓWEK

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Niebezpieczeństwo prowadzące bezpośrednio do ciężkich i nieodwracalnych obrażeń albo do śmiertelnego wypadku.
	UWAGA! Niebezpieczeństwo prowadzące do ciężkich obrażeń lub do śmiertelnego wypadku.
	UWAGA! Niebezpieczeństwo prowadzące do lekkich obrażeń lub strat materialnych.
	PAMIĘTAJ Oznacza uwagę odnoszącą się do ważnych lub przydatnych funkcji.

INSTRUKCJE OGÓLNE

Poszczególne ostrzeżenia i uwagi informujące o potencjalnych niebezpieczeństwach dla ludzi i urządzenia pokazane są poniżej.

Urządzenie

- mogą obsługiwać wyłącznie osoby, które zostały przeszkolone w jego obsłudze i którym zlecono wyraźnie wykonywanie tej pracy
- może być użytkowane tylko pod nadzorem
- nie może być obsługiwane przez dzieci

Stanowisko robocze znajduje się za urządzeniem.

Należy zaniechać każdego sposobu pracy budzącego wątpliwości z punktu widzenia bezpieczeństwa.

Urządzenie należy zawsze prowadzić oburącz trzymając za uchwyt dyszla.

Podczas bezruchu urządzenia należy natychmiast wyłączyć zespół szczotek, aby nie uszkodzić wykładziny podłogowej.

W następujących sytuacjach wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego:

- przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji
- przed wymianą części
- przed przeobrażaniem urządzenia

Użytkowanie urządzenia podlega ogólnym przepisom obowiązującym w danym kraju. Obok instrukcji obsługi i obowiązujących w kraju użytkownika przepisów zapobiegania wypadkom należy przestrzegać również uznanych technicznych zasad bezpieczeństwa dotyczących bezpiecznego i prawidłowego sposobu wykonywania pracy.

TRANSPORT

Zwrócić uwagę przy transporcie w dźwigach.

- Podczas transportu windą należy przestrzegać obowiązujących odnośnie przepisów bezpieczeństwa – a zwłaszcza dotyczących dopuszczalnego obciążenia.

UŻYTKOWANIE

Aby zapobiec użytkowaniu maszyny przez niepowołane osoby, odłączyć źródło zasilania, np. poprzez wyjęcie kluczyka z przełącznika kluczykowego.

Należy przedsięwziąć wszelkie środki ostrożności, aby zapobiec zahaczeniu się włosów, biżuterii lub luźnych ubrań o ruchome części maszyny.

Przed użyciem maszyny należy zamknąć wszystkie drzwi i/lub pokrywy.

Temperatura otoczenia podczas pracy musi mieścić się w zakresie od 0°C do +40°C.

Wilgotność powietrza musi zawierać się w przedziale od 30% do 95%.

Maszyny nie wolno używać jako środka transportu.

W razie wybuchu pożaru użyć proszku gaśniczego. Nie gasić pożaru wodą.

Nie wolno naruszać elementów zabezpieczających maszyny i należy stosować się ściśle do standardowych instrukcji konserwacji.

Nie należy wkładać żadnych przedmiotów do wylotów maszyny. Nie wolno używać maszyny, gdy jej wyloty są zatkane. Wyloty muszą być wolne od kurzu, włókien, włosów i innych obcych ciał mogących zmniejszyć przepływ powietrza.

Nie należy zdejmować i modyfikować tabliczek przymocowanych do maszyny.

Jeśli maszyna jest używana zgodnie z instrukcjami, powstające wibracje nie są niebezpieczne. Poziom wibracji urządzenia wynosi poniżej 2.5 m/s² (98/37/EEC-EN 1033/1995).

Wstrząsy przenoszone na ramię i dłoń są znacznie niższe niż 2,5m/s² (pomiar wg ISO 5349), co odpowiada wartości granicznej 8-godzinnej pracy.

Niniejsza maszyna nie może być używana na ulicach lub drogach publicznych.

W maszynach Viper można stosować standardowe środki czyszczące, które nie uszkadzają materiałów, z których wykonana jest maszyna (nie stosować agresywnych środków czyszczących). Viper nie przejmuje odpowiedzialności za szkody spowodowane agresywnymi środkami czyszczącymi. Jeśli niezbędne są specjalne środki czyszczące, należy skontaktować się z dystrybutorem firmy Viper.

Należy uważać transportując maszynę w czasie mrozów. Woda znajdująca się w zbiorniku zwrotnym lub węzłach mogłaby zamarznąć i poważnie uszkodzić maszynę.

KONSERWACJA

By maszyna pracowała prawidłowo, a jej użytkowanie było bezpieczne, należy przeprowadzać okresowe przeglądy techniczne opisane w stosownym rozdziale niniejszego podręcznika; przeglądy te mogą być dokonywane tylko przez uprawnionych pracowników lub autoryzowane Centrum Serwisowe.

Należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych/naprawczych.

Nie należy pracować pod podniesioną maszyną, jeśli nie jest ona w bezpieczny sposób podparta.

Nie myć maszyny bezpośrednim lub ciśnieniowym strumieniem wody i substancjami żrącymi.

GWARANCJA

W odniesieniu do gwarancji i rękojmi obowiązują nasze ogólne warunki sprzedaży i dostaw.

Zmiany w ramach ulepszeń technicznych zastrzeżone. Samowolne przeróbki urządzenia, stosowanie nieprawidłowych szczotek i środków do czyszczenia oraz zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem wykluczają odpowiedzialność producenta za spowodowane na skutek tego szkody.

BADANIA

Próby elektrotechniczne należy przeprowadzać zgodnie z przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa i higieny pracy (BGV A3) oraz zgodnie z normą DIN VDE 0701 część 1 i część 3, oraz zgodnie z normą DIN VDE 0702 w regularnych odstępach czasu oraz po naprawie lub zmianie.

INSTALACJA ELEKTRYCZNA



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Akumulatory

Niebezpieczeństwo wybuchu.

- ▶ W trakcie ładowania akumulatorów tworzy się wysoce wybuchowy wodór w stanie gazowym. Zbiornik musi pozostać otwarty podczas ładowania akumulatora. Akumulator ładować w dobrze wentylowanych pomieszczeniach, z dala od otwartych źródeł ognia.
- ▶ W celu zredukowania ryzyka pożaru, porażenia prądem lub zranienia, nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru, jeśli jest ono podłączone do sieci. Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej, jeśli nie jest używane oraz przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych.
- ▶ Podczas ładowania zabrania się palenia tytoniu.
- ▶ Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych lub osprzętu może wpłynąć ujemnie na bezpieczeństwo eksploatacji urządzenia. Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria, akumulatory oraz ładowarki zalecane przez firmę Viper. Stosowanie niezatwierdzonych i niezalecanych akumulatorów i ładowarek nie jest objęte gwarancją. Viper nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z tego tytułu.



UWAGA

Ładowarka akumulatora

Porażenie prądem elektrycznym wskutek uszkodzenia przewodu przyłączeniowego akumulatora lub przewodu przyłączeniowego ładowarki.

Dotknięcie uszkodzonego przewodu zasilającego może prowadzić do ciężkiego lub śmiertelnego wypadku.

- ▶ Akumulatory trzymać z dala od iskier, płomieni i palnych materiałów. Podczas normalnej eksploatacji wydostają się wybuchowe gazy.
- ▶ Przed zastosowaniem ładowarki akumulatorowej upewnić się, że częstotliwość i napięcie sieci są zgodne z danymi z tabliczki znamionowej maszyny.
- ▶ Przewód zasilający chronić przed uszkodzeniem (nie przejeżdżać po przewodzie, nie ciągnąć za przewód, nie zginać przewodu).
- ▶ Przewód zasilający należy kontrolować regularnie na obecność uszkodzeń oraz oznaki starzenia się materiału.
- ▶ Przed dalszym użytkowaniem urządzenia wymienić uszkodzony przewód zasilający w serwisie firmy VIPER albo u uprawnionego elektryka.
- ▶ Nie ciągnij i nie przenoś urządzenia, wykorzystując kabel zasilania i nigdy nie używaj kabla zasilania jako uchwytu. Nie wolno zamykać drzwi, gdy znajduje się w nich kabel zasilający lub przeciągać kabla zasilającego w pobliżu ostrych krawędzi lub narożników.
- ▶ Trzymaj kabel zasilania z dala od gorących powierzchni.
- ▶ Nie korzystaj z maszyny, jeśli kabel ładowarki akumulatorowej lub jego wtyczka są uszkodzone. Jeżeli maszyna nie działa poprawnie, jest uszkodzona ma przecieki wody lub piany, została pozostawiona na zewnątrz i narażona na oddziaływanie złych warunków atmosferycznych, jest mokra lub została zanurzona w wodzie, wyłączyć ją natychmiast i skontaktować się z centrum serwisowym VIPER lub wykwalifikowanym technikiem.

STOPNIE I POCHYŁOŚCI



UWAGA

Niebezpieczeństwo przewrócenia i poślizgu na stopniach i pochyłościach.

Przy przejeżdżaniu po stopniach i pochyłościach zachodzi niebezpieczeństwo wystąpienia szkód osobowych i materialnych.

- ▶ Nie jeździć po stopniach.
- ▶ Urządzenie użytkować tylko na równych powierzchniach o maksymalnym stopniu nachylenia 2 %.

WYKŁADZINY PODŁOGOWE



UWAGA

Uszkodzenie delikatnych wykładzin podłogowych.

Szczególnie delikatne wykładziny podłogowe mogą ulec uszkodzeniu na skutek czyszczenia.

- ▶ Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić, czy wykładziny podłogowe nadają się do czyszczenia tą metodą.
- ▶ Zwrócić uwagę na docisk powierzchniowy na podłogach elastycznych punktowo, np. w salach gimnastycznych.
- ▶ Stosować tylko środki czyszczące dopuszczone przez firmę Viper

MATERIAŁY SZKODLIWE DLA ZDROWIA



OSTRZEŻENIE

Materiały szkodliwe dla zdrowia w wykładzinach podłogowych.

Wykładziny podłogowe mogą zawierać szkodliwe substancje, które wydzielają się podczas czyszczenia.

- ▶ Nie wolno czyścić wykładzin podłogowych, z których mogą się wydzielać pyły lub płyny szkodliwe dla zdrowia.

NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU**OSTRZEŻENIE**

Materiały palne lub wybuchowe

Niebezpieczeństwo wybuchu w atmosferze wybuchowej lub w strefach, w których przechowywane są materiały palne lub wybuchowe.

- ▶ Nie używać maszyny w miejscach, gdzie znajdują się toksyczne, niebezpieczne, łatwopalne i/lub wybuchowe materiały sypkie, ciecze lub opary.

CZĘŚCI ZAMIENNE I OSPRZĘT**UWAGA**

Części innych producentów i niewłaściwe środki do czyszczenia.

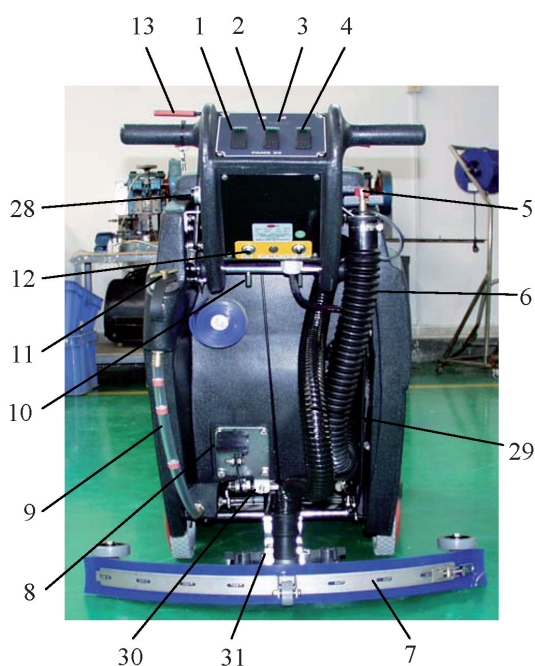
Stosowanie części innych producentów i niewłaściwych środków do czyszczenia może wpłynąć ujemnie na bezpieczeństwo eksploatacji urządzenia i być przyczyną szkód materialnych.

- ▶ Stosować tylko części zamienne i osprzęt firmy VIPER.
- ▶ Używać tylko osprzętu i środków do czyszczenia dostarczonych wraz z urządzeniem lub określonych w instrukcji obsługi.

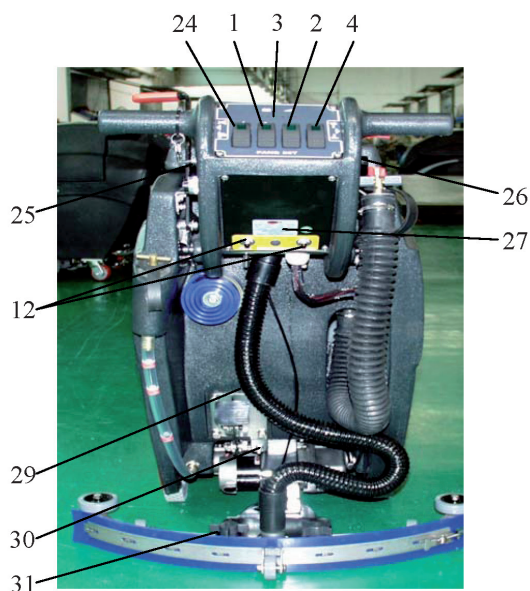
OPIS URZĄDZENIA

BUDOWA URZĄDZENIA

- | | | |
|--|--|--|
| (1) Wyłącznik układu ssania | (11) Tylny króciec wlewu środka czyszczącego | (21) Zbiornik wody recykulowanej |
| (2) Wyłącznik układu szczotek | (12) Wyłącznik ochronny | (22) Pokrywa zbiornika zwrotnego |
| (3) Wskaźnik kontroli naładowania akumulatora | (13) Dźwignia do podnoszenia ssawki | (23) Przełącznik ręczny |
| (4) Wyłącznik środka czyszczącego | (14) Obudowa przełączników | (24) Wyłącznik główny |
| (5) Głowica dozująca środek czyszczący | (15) Zbiornik na roztwór | (25) Przełącznik kierunku jazdy |
| (6) Wąż odpływowy do zbiornika brudnej wody | (16) Koła | (26) Regulator prędkości |
| (7) Ssawka | (17) Zespół szczotek | (27) Etykieta z numerem seryjnym |
| (8) Pedał do podnoszenia zespołu szczotek | (18) Fartuchy szczotek | (28) Przełącznik kluczykowy |
| (9) Wąż wskaźnika poziomu napełnienia | (19) Kółka zderzaka | (29) Wąż ssący |
| (10) Dźwignia regulacyjna uchwytu prowadzącego | (20) Przedni króciec wlewu środka czyszczącego | (30) Regulacja ssawki |
| | | (31) Uchwyty gwieździste do zamocowania ssawki |



FANG20-EU



FANG20T-EU

AKCESORIA / WYPOSAŻENIE DODATKOWE

W uzupełnieniu elementów standardowych maszyna może być wyposażona w następujące akcesoria / wyposażenie dodatkowe zgodnie ze specyficznym wykorzystaniem maszyny:

- szczotka
- Talerz napędowy

W celu uzyskania dalszych informacji dotyczących osprzętu opcjonalnego należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem.

DANE TECHNICZNE

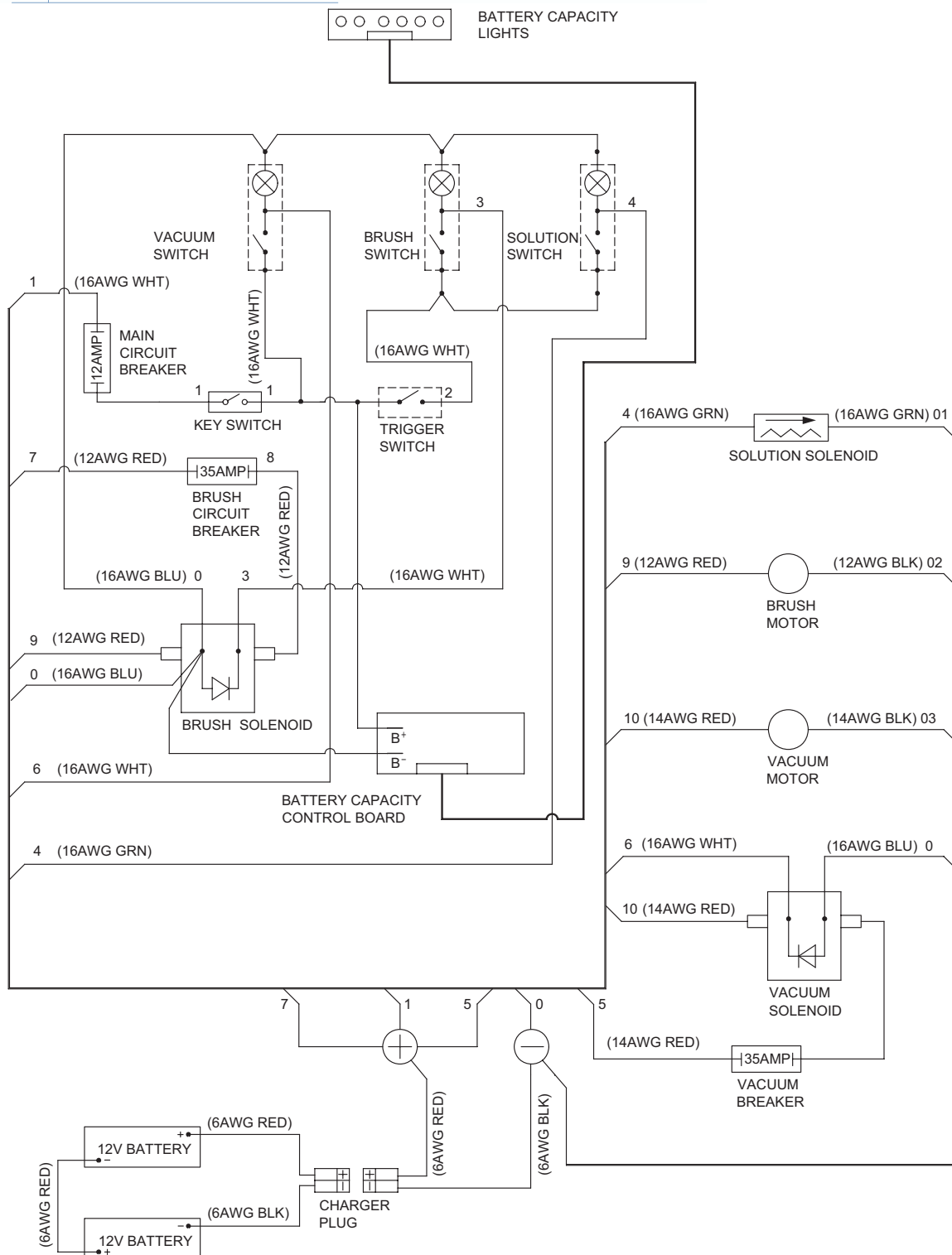
Model		FANG 20-EU (1 uchwyt szczotki/padu, bez układu napędowego)	FANG 20T-EU (1 uchwyt szczotki/padu, z układem napędowym)
Wysokość	mm	990	
Pojemność zbiornika brudnej/świeżej wody	l	50	
Pojemność zbiornika wody zwrotnej	l	57	
Średnica przedniego koła	mm	76	
Nacisk kół na podłoże	N/mm ²	0,9 – 3	
Średnica tylnego koła	mm	200	
Moc silnika systemu odkurzacza	W	353	
Moc silnika układu napędowego	W	—	250
Prędkość jazdy (zmienna)	km/h	—	0 – 4,5
Zdolność pokonywania wzniesień	%	2	
Poziom natężenia dźwięku przy stacji roboczej	dB(A)	68	
Akumulator standardowy	Ah @ 20 h	(2 x 12 V) 95 - 125	
Bateria przedziału wymiary dł. x szer. x wys.	mm	340 x 345 x 300	
Moc układu ssania	mm H ₂ O	1.200	
Szerokość czyszczenia	mm	508	
Szerokość ssawki	mm	712	
Długość maks.	mm	1 300	
Szerokość maszyny bez zgarniaka	mm	560	
Średnica szczotek	mm	508	
Masa bez akumulatorów i z pustymi zbiornikami	kg	86	92
Maks. masa z bateriami i pełnymi zbiornikami	kg	200	206
Moc silnika szczotek	W	560	
Prędkość obrotowa szczotek	1/min	200	
Docisk szczotek przy wyłączonej funkcji zwiększania nacisku szczotek	kg	19,0	20,5
Docisk szczotek z wyłączoną funkcją zwiększania nacisku szczotek	kg	30	30

DIAGRAM POŁĄCZEŃ (FANG20-EU)

WIRING DIAGRAM (FANG20-EU)

Colour codes

BLK	Black
BLU	Blue
GRN	Green
RED	Red
WHT	White



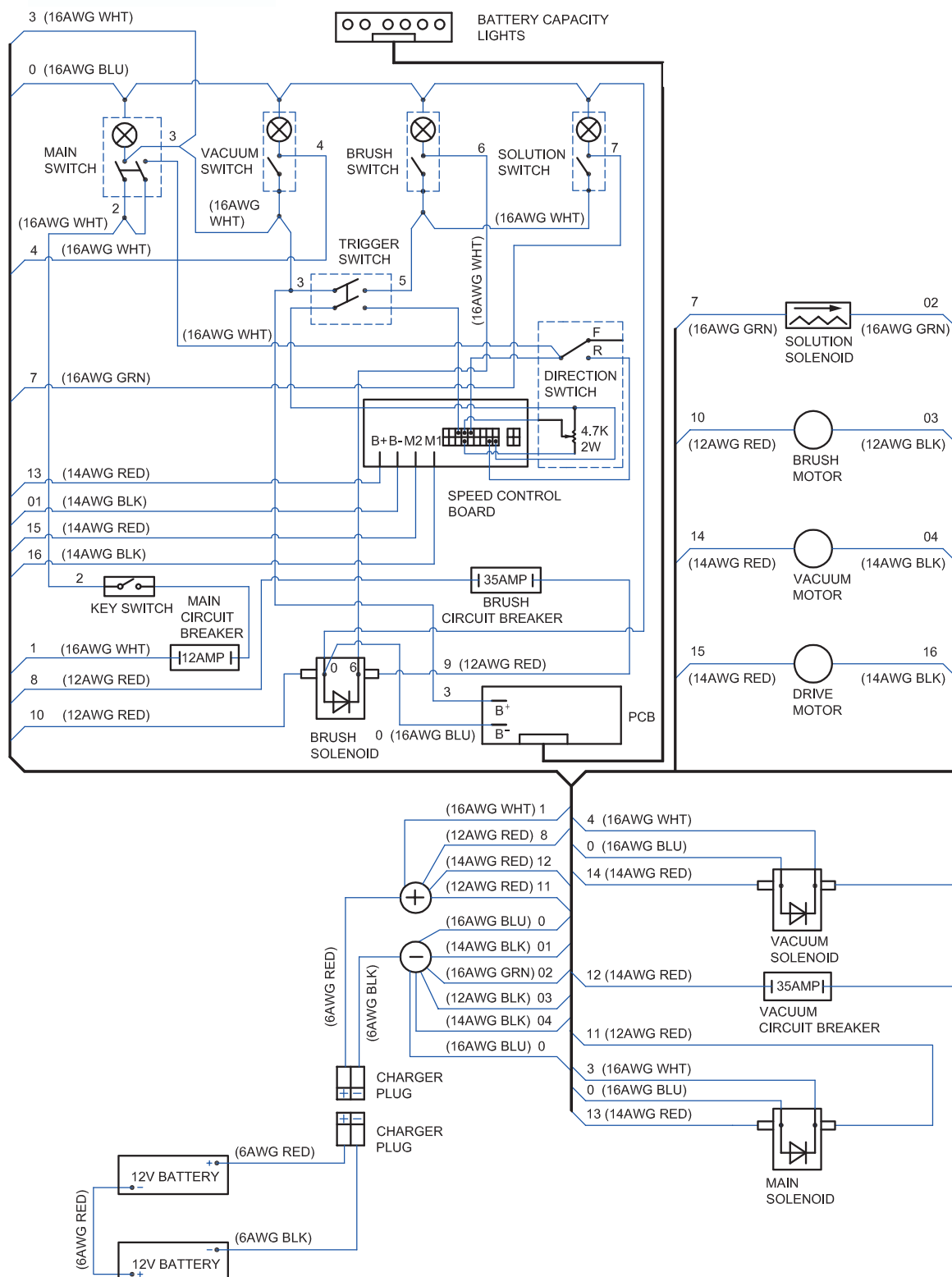
Rev.: B

DIAGRAM POŁĄCZEŃ (FANG20T-EU)

WIRING DIAGRAM (FANG20T-EU)

Colour codes

BLK	Black
BLU	Blue
GRN	Green
RED	Red
WHT	White



REV: B

BATTERY	Akumulator	SOLUTION SWITCH	Wyłącznik świeżej wody
BATTERY CAPACITY CONTROL BOARD	Wskaźnik kontroli naładowania akumulatora	SPEED CONTROL BOARD	Regulator prędkości

BATTERY CAPACITY LIGHTS	Lampki kontrole akumulatora	TRIGGER SWITCH	Przełącznik
BRUSH CIRCUIT BREAKER	Wyłącznik ochronny szczotki	VACUUM BREAKER	Wyłącznik ochronny silnika ssącego
BRUSH MOTOR	Silnik szczotek	VACUUM CIRCUIT BREAKER	Wyłącznik ochronny silnika ssącego
BRUSH SOLENOID	Zawór elektromagnetyczny szczotki	VACUUM MOTOR	Silnik ssący
BRUSH SWITCH	Włącznik silnika szczotek	VACUUM SOLENOID	Zawór elektromagnetyczny silnika ssącego
CHARGER PLUG	Wtyczka do ładowania akumulatora	VACUUM SWITCH	Wyłącznik układu ssania
DIRECTION SWITCH	Przełącznik kierunku jazdy	BLK	Czarny
DRIVE MOTOR	Silnik napędowy	BLU	Niebieski
KEY SWITCH	Przełącznik kluczykowy	GRN	Zielony
MAIN CIRCUIT BREAKER	Wyłącznik ochronny silnika ssącego	G/Y	Zielony/żółty
MAIN SOLENOID	Główny zawór elektromagnetyczny	RED	Czerwony
MAIN SWITCH	Wyłącznik główny	WHT	Biały
SOLUTION SOLENOID	Zawór elektromagnetyczny środka czyszczącego		

UŻYTKOWANIE

PRZED URUCHOMIENIEM



UWAGA!

W niektórych miejscach maszyny naklejone są tabliczki wskazujące:
NIEBEZPIECZEŃSTWO
OSTRZEŻENIE
UWAGA
PORADY

Czytając niniejszy podręcznik, operator musi zwrócić szczególną uwagę na znaczenie symboli znajdujących się na tabliczkach. Pod żadnym pozorem nie wolno zasłaniać tych tabliczek, a w przypadku ich zniszczenia trzeba je natychmiast wymienić.

MONTAŻ AKUMULATORA



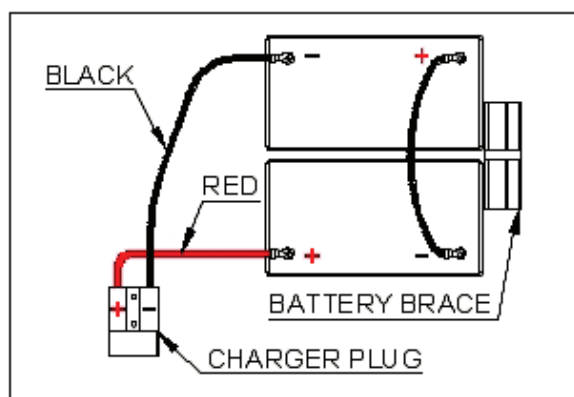
UWAGA!

Elementy elektryczne maszyny mogą ulec uszkodzeniu wskutek nieprawidłowego montażu lub podłączenia akumulatorów.

Akumulatory mogą być podłączane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

- ▶ Dobrać płytkę sterującą i ładowarkę akumulatorową (opcjonalnie) do stosowanych akumulatorów (akumulatory mokre/żelowe).
- ▶ Przed montażem sprawdzić akumulatory pod kątem uszkodzeń.
- ▶ Odłączyć wtyczkę do ładowania akumulatora i wtyczkę sieciową ładowarki akumulatorowej.
- ▶ Ostrożnie obchodzić się z akumulatorami.
- ▶ Zamontować dołączone do maszyny nakładki ochronne biegunów.

Maszyna wymaga dwóch akumulatorów 12 V, które należy podłączyć zgodnie z następującym schematem:



Maszyna nie jest fabrycznie wyposażona w akumulatory. Akumulatory (mokre/żelowe) można jednak nabyć w firmie Viper.

- ▶ Zakupić odpowiednie akumulatory (patrz Dane techniczne).
- ▶ Skontaktować się z wykwalifikowanym dystrybutorem akumulatorów w celu właściwego doboru i montażu akumulatorów.

► Maszynę i ładowarkę akumulatorową dopasować do stosowanych akumulatorów (mokrych/żelowych) w sposób poniżej opisany.

a) Jeśli akumulatory (mokre lub żelowe) są już zamontowane i przygotowane do pracy,

- sprawdzić, czy akumulatory są podłączone do maszyny za pośrednictwem wtyczki do ładowania akumulatorów.
- umieścić kluczyk zapłonu (28) w zamku zapłonu i obrócić w położenie „on”.

Po zaświeceniu się zielonej lampki kontrolnej (3) akumulatory są przygotowane do pracy.

Po zaświeceniu się żółtej lub czerwonej lampki kontrolnej (3) akumulatory należy naładować (patrz rozdział Konserwacja).

b) Jeśli akumulatory (mokre) zostały już zamontowane, jednak zachodzi konieczność wiania elektrolitu,

- otworzyć pokrywę (22) i sprawdzić, czy zbiornik brudnej wody (21) jest pusty; jeśli tak nie jest, opróżnić go przez wąż odpływowy (6).
- Ostrożnie unieść zbiornik (21).



UWAGA!

Zachować ostrożność przy kontakcie z kwasem siarkowym, który jest żrący. W razie kontaktu ze skórą lub oczami dokładnie przepłukać je wodą i udać się do lekarza.

Akumulatory napełniać tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Nosić rękawice ochronne.

- Napełnić ogniwa akumulatorowe kwasem siarkowym do akumulatorów (gęstość 1,27 do 1,29 kg przy 24°C) na podstawie instrukcji obsługi.
- Sprawdzić prawidłowy poziom napełnienia ogniw akumulatorowych w instrukcji obsługi akumulatora.
- Aby nie uszkodzić okładziny podłogowej, po naładowaniu akumulatorów nadmiar wody i kwasu usunąć ściereczką z powierzchni akumulatora.
- Odczekać do chwili ustabilizowania się akumulatora, a następnie wlać kwas siarkowy na podstawie instrukcji obsługi akumulatora.
- Naładować akumulatory (patrz rozdział Konserwacja).

FUNKCJA ŁADOWARKI

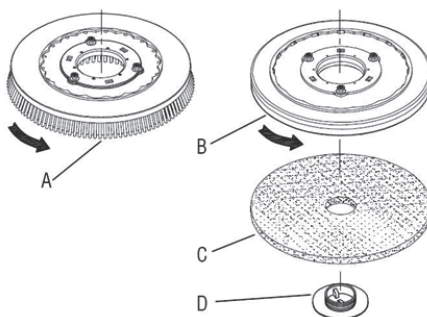
- Ładowarka posiada fabrycznie ustawienie dostosowane do akumulatorów AGM, żelowych, SLA i VRLA.
- W razie konieczności ustawienie można zmienić na WET dla akumulatorów ołowiowych. Należy skontaktować się z dystrybutorem.

PRZED URUCHOMIENIEM

- Oczyszczyć maszynę po zewnętrznej stronie.
- Upewnić się, że napięcie akumulatora jest zgodne z danymi z tabliczki znamionowej.
- Sprawdzić, czy ssawka jest prawidłowo zamontowana.
- Sprawdzić, czy szczotka lub pad jest prawidłowo zamontowany.

MONTAŻ SZCZOTKI LUB UCHWYTU PODUSZKI CZYSZCZĄCEJ

- Upewnić się, że maszyna jest wyłączona.
- W celu opuszczenia zespołu szczotek na podłogę nacisnąć pedał w dół i do przodu.
- Aby uzyskać dostęp do piały napędowej przechylić maszynę do tyłu.



PAMIĘTAJ

Przed przechyleniem maszyny zdjąć ssawkę. Dzięki temu praca przebiegnie szybciej i łatwiej.



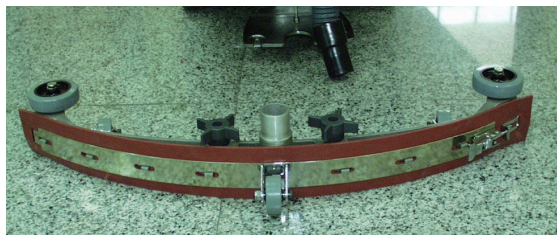
UWAGA!

Nie wolno pozostawiać przechylonej maszyny w takiej pozycji przez dłuższy czas. Grozi to wyciekami kwasu akumulatorowego.

- W przypadku stosowania pado w pierwszej kolejności zamontować pad na talerzu napędowym.
- Zamocować talerz napędowy lub szczotkę na piaście napędowej. Zwrócić uwagę, aby trzy bloki były ustawione wycięciami względem piały. Po ustawieniu szczotki należy obrócić w kierunku zapadki sprężynowej, aby ją zamocować.

MONTAŻ SSAWKI

- ▶ Odchylić dźwignię ssawki do tyłu, aby unieść uchwyt ssawki.
- ▶ Poluzować oba uchwyty na ssawce i wsunąć ssawkę w szczeliny uchwytu ssawki. Kółka bieżne ssawki są skierowane do tyłu.
- ▶ Dokręcić oba uchwyty.



NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA ŚRODKA CZYSZCZĄCEGO

- ▶ Maszyny FANG 20-EU/FANG 20T-EU posiadają 2 funkcje napełniania zbiornika środka czyszczącego:
 - Przedni otwór wlewowy do napełniania z węża wodnego lub wiaderka.
 - Tylny otwór wlewowy do napełniania wyłącznie z węża wodnego.
- ▶ Wybrać otwór wlewowy.
- ▶ Napełnić zbiornik maks. 48 l świeżej wody (temperatura wody nie może przekroczyć 40°C). Poziom napełnienia zbiornika środka czyszczącego można odczytać na wzierniku z tyłu po lewej stronie.



PAMIĘTAJ

Przy napełnianiu z wiaderka sprawdzić, czy nie jest ono zabrudzone. W ten sposób można zapobiec niedrożności wężu środka czyszczącego lub zaworu elektromagnetycznego spowodowanej zabrudzeniami.



UWAGA!

Do zbiornika środka czyszczącego nie wlewać żadnych palnych cieczy. Zagrożenie wybuchem i pożarem. Stosować tylko zatwierdzone środki czyszczące. Odpowiednie środki czyszczące można nabyć w specjalistycznych sklepach.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE MASZINY



UWAGA!

Maszynę wolno uruchamiać dopiero po przeczytaniu ze zrozumieniem instrukcji obsługi.

- ▶ Poprzez ściśnięcie obu blokad (10) bezpośrednio pod obudową przełączników ustawić uchwyty prowadzące na wygodnej wysokości roboczej.
- ▶ W celu opuszczenia ssawki na podłogę zwolnić dźwignię (13).
- ▶ W celu opuszczenia zespołu szczotek na podłogę nacisnąć pedał (8) w dół i do przodu.
- ▶ Załączyć wyłącznik silnika ssącego (24).
- ▶ Włączyć silnik szczotek (2).
- ▶ Włączyć silnik szczotek (1).
- ▶ Ustawić wyłącznik środka czyszczącego (4) w położeniu „ON”.
 - Środek czyszczący przepływa dopiero po naciśnięciu przełączników ręcznych.
- ▶ Maszyna Fang 20T-EU posiada napęd jezdny. Prędkość ustawia się na regulatorze (26) z prawej strony obudowy przełączników.
- ▶ Maszyna Fang 20T-EU posiada bieg wsteczny. Aby go włączyć, nacisnąć przełącznik (25) z lewej strony obudowy przełączników.
- ▶ W celu uruchomienia szczotek nacisnąć jeden z dwóch czerwonych przełączników ręcznych (23). Po naciśnięciu przełącznika ręcznego szczotka obraca się, a środek czyszczący jest dozowany. FANG 20T-EU: Maszyna porusza się samoczynnie. FANG 20-EU: Popychać maszynę do przodu.



UWAGA!

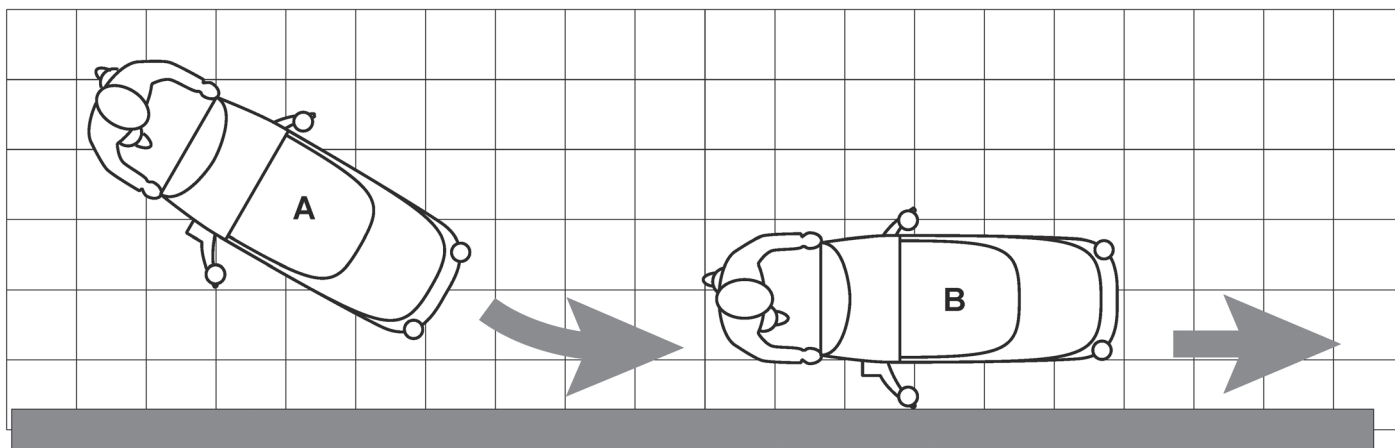
Aby uniknąć uszkodzenia podłogi, nie należy dopuszczać do pracy szczotki / poduszki, gdy maszyna jest nieruchoma.

- ▶ Nastawić dawkę środka czyszczącego za pomocą pokrętki dozującego środka czyszczącego. Obracanie w prawo powoduje zwiększenie dawki środka czyszczącego. Obracanie w lewo powoduje zmniejszenie dawki środka czyszczącego.



PAMIĘTAJ

W celu właściwego zmiatania/suszenia podłóg przy ścianach, Viper sugeruje podjeżdżanie do ściany prawą stroną maszyny, jak pokazano rysunku.

**UWAGA!**

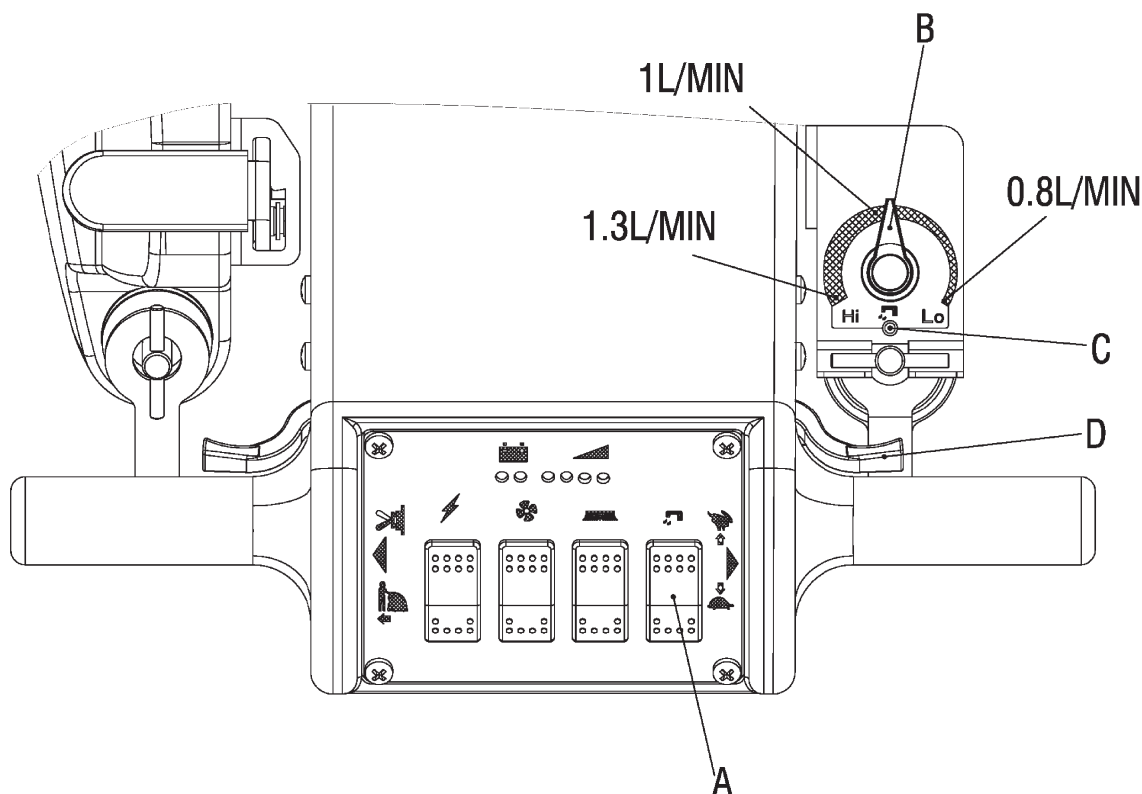
Wyłączyć napęd szczotek, jeśli maszyna zatrzymana jest w miejscu, szczególnie jeśli włączona jest funkcja zwiększania nacisku szczotek, aby nie uszkodzić okładziny podłogowej.

DOZOWANIE ŚRODKA CZYSZCZĄCEGO

- ▶ Ustawić wyłącznik świeżej wody (A) w położeniu „ON”.
- ▶ Nastawić dawkę środka czyszczącego za pomocą pokrętki dozującego środek czyszczący (B). Obrócić w lewo (przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara), aby zwiększyć dawkę środka czyszczącego, w prawo (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara), aby zmniejszyć dawkę środka czyszczącego. Trzpień (C) ogranicza ruch pokrętki dozującego środek czyszczący (B).

**PAMIĘTAJ**

Również przy uaktywnionym wyłączniku środka czyszczącego (A) środek dozujący jest dozowany dopiero po naciśnięciu przełączników ręcznych (D).

**ZMNIEJSZAJĄCA SIĘ MOC AKUMULATORÓW PODCZAS PRACY**

Świecąca się zielona lampka kontrolna (3) informuje o gotowości maszyny do pracy.

Jeśli zielona lampka kontrolna (3) zgaśnie i zaświeci się żółta lampka kontrolna (3), należy naładować akumulatory, ponieważ ich moc jest już szczątkowa (w zależności od charakterystyki akumulatorów lub przeprowadzanych prac).

Świecąca się czerwona lampka kontrolna (3) sygnalizuje rozładowanie akumulatora. Po upływie kilku sekund napęd szczotek zostanie automatycznie wyłączony, jednak układ ssący i układ napędowy będą nadal pracować w celu odessania reszty wody z podłogi. Maszynę można doprowadzić do stacji ładującej.

**UWAGA!**

Nie eksploatować maszyny z rozładowanymi akumulatorami, ponieważ mogą one ulec uszkodzeniu lub zmniejszyć się ich żywotność.

PODCZAS PRACY

- ▶ Od czasu do czasu sprawdzać, czy w zbiorniku brudnej wody nie tworzy się piana. Jeśli tak jest, dodać środek przeciwpieniący do zbiornika brudnej wody.

**UWAGA!**

Przez zawór pływakowy do silnika ssącego nie może przedostać się piana. Skutkiem mogłoby być uszkodzenie silnika ssącego. Piana nie może uruchomić zaworu pływakowego.

- ▶ Od czasu do czasu kontrolować przez wziernik z lewej strony z tyłu, czy w zbiorniku środka czyszczącego znajduje się dostateczna ilość środka czyszczącego.
- ▶ Regularnie sprawdzać stan lampki kontrolnej naładowania akumulatorów (3). Jeśli lampka świeci się na czerwono, naładować akumulatory.

**UWAGA!**

Przerwać korzystanie z maszyny przy świecącej się czerwonej lampce. W przeciwnym razie akumulator może ulec uszkodzeniu.

- ▶ Jeśli ssawka pozostawia pasma na podłodze, unieść ją i wytrzeć krawędzie ssące wilgotną ściereczką.

**UWAGA!**

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń. Nigdy nie czyścić krawędzi ssących gołymi palcami.

- ▶ Po opróżnieniu zbiornika środka czyszczącego wyłączyć silnik szczotek, wyłącznik środka czyszczącego i podnieść zespół szczotek. Opuścić ssawkę na podłogę i odessać resztę wody. (patrz rozdział OPRÓŻNIANIE ZBIORNIKÓW opisujący sposób opróżniania zbiorników).

**PAMIĘTAJ**

Wyłącznik ochronny chroni silnik szczotek przed uszkodzeniem. Jeśli wyłącznik ochronny zadziała, można go od razu z powrotem załączyć. Przed załączeniem wyłącznika ochronnego należy usunąć przyczynę jego wyzwolenia i odczekać, aż temperatura silnika obniży się.

OPRÓŻNIANIE ZBIORNIKA

- ▶ Wyłączyć maszynę.
- ▶ Przejechać maszyną z podniesioną ssawką i zespołem szczotek do przewidzianego miejsca opróżniania zbiorników.

OPRÓŻNIANIE ZBIORNIKA ZWROTNEGO**PAMIĘTAJ**

Po zakończeniu pracy lub przed ponownym napełnieniem zbiornika środka czyszczącego zbiornik brudnej wody należy opróżnić i oczyścić.

**UWAGA!**

Jeśli zbiornik brudnej wody nie zostanie opróżniony po napełnieniu zbiornika świeżej wody, piana lub woda może przedostać się przez zawór pływakowy do silnika ssącego i uszkodzić silnik ssący.

- ▶ Zdjąć wąż odpływowy z uchwytu i ustawić wąż nad odpływem podłogowym. Otworzyć korek i spuścić wodę. Aby całkowicie opróżnić zbiornik brudnej wody, przechylić zbiornik na zawiasie i odstawić na podporze.
- ▶ Po zakończeniu pracy oczyścić zbiornik brudnej wody. Przepłukać zbiornik brudnej wody czystą wodą. Zwrócić uwagę, aby do zaworu pływakowego nie przedostała się woda.

**PAMIĘTAJ**

Przed odstawieniem maszyny zawsze otwierać pokrywę zbiornika brudnej wody, aby zbiornik całkowicie wyschnął i pachniał świeżością.

- ▶ Zamknąć węża odpływowego od razu zamknąć szczelnie po opróżnieniu.

OPRÓŻNIANIE ZBIORNIKA ŚRODKA CZYSZCZĄCEGO**PAMIĘTAJ**

Po zakończeniu pracy opróżnić i oczyścić zbiornik środka czyszczącego.

- ▶ Wyjąć przezroczysty wąż z tyłu z lewej strony z uchwytu. Spuścić środek czyszczący przez wąż do wiadra lub odpływu podłogowego.
- ▶ Przepłukać zbiornik środka czyszczącego czystą wodą. Zapobiegnie to odkładaniu się środka czyszczącego w zbiorniku i węzłach.

- ▶ Napełnić zbiornik środka czyszczącego czystą wodą, włączyć maszynę i ustawić wyłącznik środka czyszczącego w położeniu „ON” oraz nacisnąć przełączniki ręczne. Czysta woda przepływa przez węże środka czyszczącego w celu oczyszczenia układu.
- ▶ Po opróżnieniu i oczyszczeniu zbiornika środka czyszczącego wcisnąć wąż z powrotem w uchwyt. Zwrócić uwagę, aby wąż całkowicie zaczeplił się w uchwycie.

ŁADOWANIE AKUMULATORA



PAMIĘTAJ

Aby zapewnić optymalną moc akumulatorów, maszyna musi być przez cały czas naładowana. Nie pozostawiać akumulatorów rozładowanych.



PAMIĘTAJ

Jeśli maszyna wyposażona jest w opcjonalną ładowarkę akumulatorową, nie można z niej korzystać, jeśli ładowarka nie znajduje się przy maszynie. W razie awarii ładowarki akumulatorowej wezwać autoryzowany serwis.



UWAGA!

Stosować wyłącznie zatwierdzone ładowarki akumulatorowe o następującej specyfikacji:

- automatyczne wyłączanie po naładowaniu
- przywracanie sprawności głęboko rozładowanych akumulatorów
- prąd ładowania 10–20 A
- napięcie ładowania 24 V



UWAGA!

Akumulatory są niebezpiecznymi urządzeniami! Z akumulatorów wydostaje się wodór w postaci lotnej, który może doprowadzić do wybuchu lub pożaru. Nie zbliżać się do akumulatorów z otwartymi źródłami ognia i isker. Upewnić się, że schowek na akumulatory jest otwarty podczas ładowania.



- ▶ Ładowarkę akumulatorową i maszynę odstawiać w dobrze wentylowanym miejscu.
- ▶ Wyłączyć maszynę.
- ▶ Unieść zbiornik brudnej wody, aby schowek na akumulatory był otwarty.
- ▶ Sprawdzić poziom cieczy w akumulatorach. Akumulatory ładować dopiero wówczas, gdy płyty pokryte są dostateczną ilością cieczy. Nie przepelniać akumulatorów. Przepelnienie akumulatorów może prowadzić do przelania się cieczy podczas ładowania wskutek jej rozszerzenia. Przed rozpoczęciem ładowania odkręcić korki.
- ▶ Przed podłączeniem do maszyny ładowarkę akumulatorową należy podłączyć do gniazda wtykowego z uziemieniem.
- ▶ Podłączyć ładowarkę akumulatorową czerwoną wtyczką do ładowania z lewej strony z przodu schowka na akumulatory.
- ▶ Rozłożyć podporę zbiornika brudnej wody, przechylić zbiornik na zawiasie i odstawić na podporze.
- ▶ Ładowarka akumulatorowa rozpocznie ładowanie i wyłączy się automatycznie po całkowitym naładowaniu akumulatorów.
- ▶ Po zakończeniu ładowania w pierwszej kolejności odłączyć ładowarkę, a dopiero następnie wtyczkę do ładowania akumulatora od maszyny.
- ▶ Po naładowaniu sprawdzić poziom napełnienia akumulatorów. Jeśli poziom cieczy jest za niski, uzupełnić ciecz wodą destylowaną aż do dolnej krawędzi wzniesień. Wkręcić korki i oczyścić akumulatory wilgotną ściereczką.

KONSERWACJA

Aby umożliwić działanie urządzenia przez wiele lat, należy przestrzegać następujących procedur konserwacyjnych.



UWAGA!

Zawsze pamiętać, aby maszyna była wyłączona, a przewód przyłączeniowy akumulatorów został odłączony przed pracami konserwacyjnymi lub naprawami.

CODZIENNE PRACE KONSERWACYJNE

- ▶ Zdjąć pad/szczotkę i oczyścić zatwierdzonym środkiem czyszczącym.
- ▶ Opróżnić zbiornik brudnej wody i zbiornik środka czyszczącego i przepłukać czystą wodą. Skontrolować zbiornik brudnej wody pod kątem zabrudzeń i w razie potrzeby oczyścić.
- ▶ Unieść ssawkę i oczyścić krawędzie ssące wilgotną ściereczką. Przy odstawianiu maszyny zawsze unosić ssawkę.
- ▶ Wyjąć zawory pływakowe i oczyścić czystą wodą.
- ▶ Oczyścić maszynę wilgotną ściereczką i zatwierdzonym środkiem czyszczącym. Nie spryskiwać maszyny wodą, aby nie uszkodzić silnika i części elektrycznych.
- ▶ Naładować akumulatory.



COTYGODNIOWE PRACE KONSERWACYJNE

- ▶ Sprawdzić poziom cieczy w akumulatorach.
- ▶ Skontrolować akumulator pod kątem luźnych kabli i korozji.
- ▶ Nie dopuścić do powstawania korozji na wierzchu akumulatorów.

COMIESIĘCZNE PRACE KONSERWACYJNE

- ▶ Skontrolować maszynę pod kątem nieszczelności i luźnych obejm węży.
- ▶ Wszystkie punkty smarowania i przeguby nasmarować aerozolem silikonowym i zatwierdzonymi środkami smarowymi.
- ▶ Ustawić maszynę nad odpływem podłogowym. W celu przepłukania węży środka czyszczącego napęlnić zbiornik świeżej wody 10 l ciepłej wody z alkalicznym środkiem czyszczącym i włączyć maszynę na ok. 45 sekund przy całkowicie otwartym pokrętle dozującym środek czyszczący. Wyłączyć maszynę i pozostawić ze środkiem na całą noc. Następnego dnia spuścić pozostałość cieczy i przepłukać zbiornik czystą wodą.

CZYSZCZENIE FILTRA SILNIKA SSĄCEGO

- ▶ Najedź maszyną na równe podłoże.
- ▶ Obrócić kluczyk zapłonu (28) w położenie „0”.
- ▶ Otworzyć pokrywę zbiornika brudnej wody.
- ▶ W razie konieczności spuścić zawartość zbiornika, aby filtr był widoczny.
- ▶ Sprawdzić filtr wstępny pod kątem zabrudzeń. W razie konieczności oczyścić wodą i sprężonym powietrzem, a następnie z powrotem założyć.
- ▶ Wykonać czynności 1, 2 i 3 w odwrotnej kolejności.

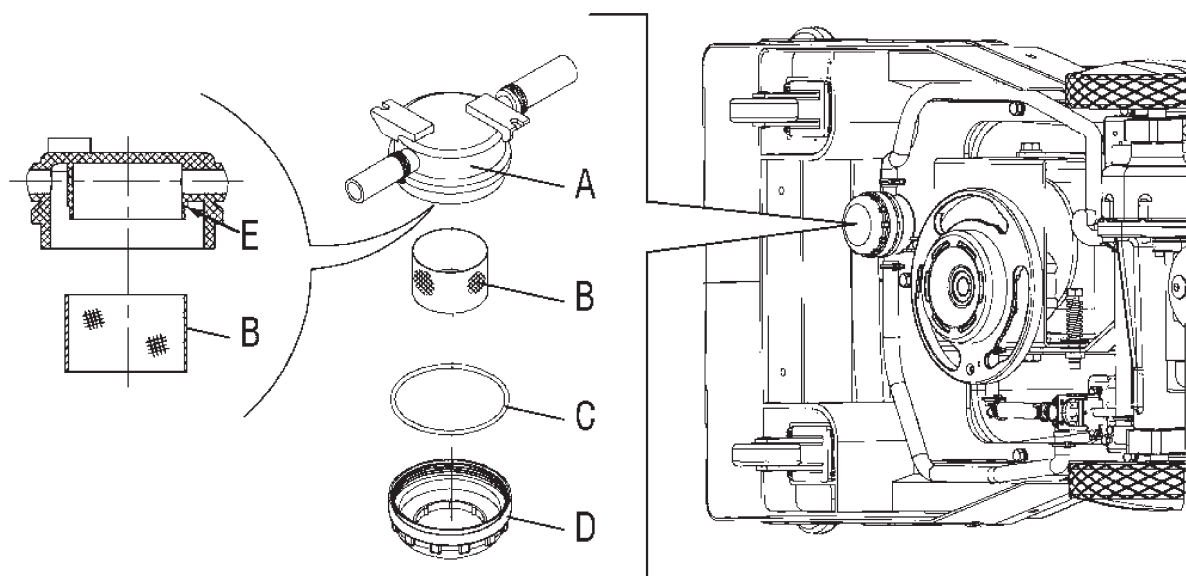
CZYSZCZENIE FILTRA ZBIORNIKA ŚWIEŻEJ WODY

- ▶ Najedź maszyną na równe podłoże.
- ▶ Obrócić kluczyk zapłonu (28) w położenie „0”.
- ▶ Zdjąć przezroczystą osłonę (D) (filtr wody znajduje się na spodzie maszyny) oraz sitko filtra (B). Wyczyścić je i założyć z powrotem na wspornik (A).



PAMIĘTAJ

Filtr (B) musi być prawidłowo założony na obudowę (E) wspornika (A).

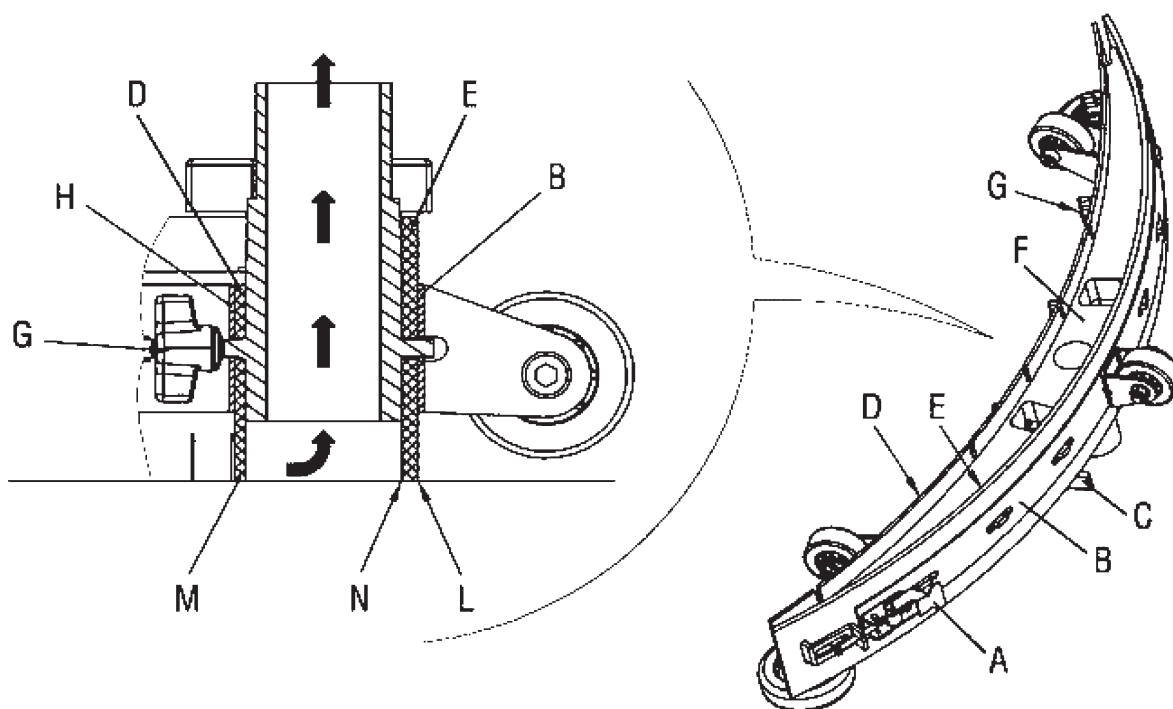


KONTROLA I WYMIANA PIÓRA ZGARNIAKA

- ▶ Oczyszczyć zgarniak zgodnie z instrukcjami z poprzedniego akapitu.
- ▶ Sprawdzić, czy krawędź (M) przedniej krawędzi ssącej (D) i krawędź (L) tylnej krawędzi ssącej (E) na całej długości znajdują się na identycznej wysokości; w razie konieczności wyregulować wysokość w następujący sposób:
 - Otworzyć blokadę (A) i wyregulować tylną krawędź ssącą (E); zamknąć blokadę.
 - Poluzować uchwyt (G) i wyregulować przednią krawędź ssącą (D); dokręcić uchwyt (G).
- ▶ Sprawdzić, czy przednie (D) i tylne pióro (E) jest całe, nie ma nacięć lub rozdarć; jeżeli konieczne razie wymienić je w sposób pokazany poniżej. Sprawdzić, czy przednia krawędź (N) tylnej krawędzi ssącej (D) nie jest zużyta; w razie konieczności obrócić krawędź ssącą. Jeżeli przeciwna krawędź jest także zużyta, należy wymienić pióro w następujący sposób:
 - Poluzować blokadę (A) i zdjąć taśmę mocującą (B), następnie wymienić tylną krawędź ssącą (E). Zamontuj części składowe w kolejności odwrotnej do ich demontażu.
 - Poluzować uchwyt (G) i zdjąć taśmę mocującą (H), następnie wymienić przednią krawędź ssącą (D). Zamontuj części składowe w kolejności odwrotnej do ich demontażu.

Po obróceniu/wymianie krawędzi ssących skontrolować wysokość ssawki w sposób wyżej opisany.

- ▶ Podłączyć wąż ssący (29) do ssawki.
- ▶ Zamocować zgarniak (7) i dokręcić pokrętła (31).
- ▶ W razie konieczności ustawić ssawkę za pomocą uchwytów gwiazdowych.



CZYSZCZENIE SZCZOTKI/PADU



UWAGA!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.

Zaleca się używanie rękawic ochronnych podczas czyszczenia szczotek, ponieważ mogą się w nich znajdować ostre przedmioty.

- ▶ Wymontować szczotkę tak, jak to opisano w rozdziale „Korzystanie z urządzenia”.
- ▶ Oczyszczyć szczotkę wodą ze środkiem czyszczącym.
- ▶ Skontrolować szczotkę/pad pod kątem zużycia i niesprawności, w razie konieczności wymienić.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	PRZYCZYNA	Rozwiązanie
Maszyna nie pracuje.	Akumulatory uszkodzone.	Wymienić akumulatory.
	Rozładować akumulatory.	Naładować akumulatory.
	Luźne kable akumulatorów.	Zamocować luźne kable.
	Akumulator nie został właściwie podłączony.	Patrz Montaż akumulatora.
Silnik szczotek nie pracuje.	Wyłącznik silnika szczotkowego uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem firmy Viper.
	Zadziałał wyłącznik ochronny silnika szczotek.	Skontrolować silnik szczotek pod kątem zabrudzeń i zresetować wyłącznik ochronny.
	Prostownik przepalony.	Skontaktować się z serwisem firmy Viper.
	Przerwanie przewodu.	Skontaktować się z serwisem firmy Viper.
	Awaria silnika szczotek.	Skontaktować się z serwisem firmy Viper.
	Szczotki węglowe zużyte.	Skontaktować się z serwisem firmy Viper.
	Zawór elektromagnetyczny uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem firmy Viper.
Silnik ssący nie pracuje.	Wyłącznik układu ssania uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem firmy Viper.
	Przerwanie przewodu.	Skontaktować się z serwisem firmy Viper.
	Awaria silnika ssącego.	Skontaktować się z serwisem firmy Viper.
	Szczotki węglowe zużyte.	Skontaktować się z serwisem firmy Viper.
Krótki czas pracy akumulatorów.	Naładować akumulatory.	Naładować akumulatory.
	Konserwacja akumulatora.	Patrz Konserwacja akumulatorów.
	Ogniwa akumulatorowe uszkodzone.	Wymienić akumulatory.
	Ładowarka akumulatorowa uszkodzona.	Wymienić ładowarkę akumulatorową.
Niedostateczna ilość lub brak środka czyszczącego.	Wyłącznik świeżej wody uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem firmy Viper.
	Zawór elektromagnetyczny niedrożny.	Skontaktować się z serwisem firmy Viper.
	Filtr środka czyszczącego niedrożny.	Wymontować i oczyścić filtr.
	Wąż środka czyszczącego niedrożny.	Wymontować i oczyścić wąż środka czyszczącego.
	Sprawdzić ustawienie pokrętki dozującego środka czyszczącego.	Zwiększyć dawkę środka czyszczącego, obracając w prawo; zmniejszyć dawkę środka czyszczącego, obracając w lewo.

Problem	PRZYCZYNA	Rozwiązanie
Mała siła ssania.	Niedrożna ssawka.	Oczyszczyć ssawkę wilgotną ściereczką.
	Krawędzie ssące zużyte.	Zamontować nowe krawędzie ssące.
	Ssawka nie jest prawidłowo zamontowana.	Zwrócić uwagę, aby ssawka była prawidłowo połączona z maszyną.
	Wąż ssący jest nieszczelny lub luźny.	Zwrócić uwagę na szczelność przyłączy węża ssącego; wymienić uszkodzony wąż ssący.
	Wąż ssący niedrożny.	Skontrolować wąż ssący pod kątem zabrudzeń, usunąć niedrożność.
	Korek węża odpływowego brudnej wody luźny.	Zamocować prawidłowo korek na końcu węża.
	Naładować akumulatory.	Naładować akumulatory.
	Silnik ssący jest poluzowany.	Dokręcić śruby mocujące silnik ssący; nie dokręcać nadmiernie śrub. Maszyna mogłaby ulec uszkodzeniu.
	Pokrywa zbiornika brudnej wody jest poluzowana.	Sprawdzić, czy pokrywa zbiornika brudnej wody jest zamknięta.
	Złączka na wlocie zbiornika brudnej wody jest niedrożna.	Opróżnić zbiornik brudnej wody i przechylić na bok; skontrolować złączkę na wlocie pod kątem zabrudzeń i usunąć zabrudzenia.
	Zbiornik brudnej wody pełny.	Opróżnianie zbiornika zwrotnego
	Zawór pływakowy niedrożny.	Wyjąć zawór pływakowy ze zbiornika brudnej wody i oczyścić.

SKŁADOWANIE



UWAGA!

Przed odstawieniem maszyny przy temperaturze poniżej punktu zamarzania spuścić wodę ze zbiornika i węży.

- ▶ Przechowywać urządzenie w suchym i zabezpieczonym przed mrozem miejscu.
- ▶ Temperatura przechowywania musi zawierać się w zakresie od 0°C do +40°C.
- ▶ Przechowuj maszynę w suchych pomieszczeniach.
- ▶ Zawsze zdejmować pad/szczotkę.
- ▶ Maszynę przechowywać zawsze z podniesioną ssawką.
- ▶ Przed odstawieniem maszyny przy temperaturze poniżej punktu zamarzania spuścić wodę ze zbiornika i węży. Szkody spowodowane mrozem nie są objęte gwarancją.
- ▶ Przed odstawieniem maszyny zawsze otwierać pokrywę zbiornika brudnej wody, aby zbiornik całkowicie wyschnął i pachniał świeżością.
- ▶ Opróżnić zbiornik środka czyszczącego.

WYKORZYSTANIE ZUŻYTEJ MASZYNY JAKO SUROWCA WTÓRNEGO

Wyeksploatowane urządzenie należy natychmiast zezłomować.

- ▶ Zdemontować akumulatory.
- ▶ Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać na śmieci!



Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2002/96/WE o przeznaczonych na złomowanie urządzeniach elektrycznych i sprzęcie elektronicznym, zużyte urządzenia elektryczne należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych. Pytania dotyczące utylizacji urządzenia prosimy kierować do urzędu gminy lub do najbliższego punktu sprzedaży.

Company information:
www.vipercleaning.eu
info-eu@vipercleaning.com

